



## Pressemitteilung

### Amazone verbaut künftig Strip Till-Technik von Vogelsang

**Hasbergen und Essen (Oldb.), 24. Mai 2013** – Die Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG (Amazone) und die Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH kooperieren künftig bei der Herstellung landwirtschaftlicher Geräte zur streifenweisen Bodenbearbeitung. Dazu stimmen die Unternehmen – Vogelsang als Spezialanbieter von Bodenbearbeitungs- und Ausbringtechnik und Amazone als Spezialist für aktive und passive Bodenbearbeitung – ihre Technologien aufeinander ab. Harald Vogelsang, Geschäftsführer der Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH, betont: „Mit dieser Kooperation bleiben wir dennoch weiter offen für die optimale Anpassung unserer Technik an Geräte anderer Hersteller. Diesen Weg wollen wir auch in Zukunft weiter verfolgen.“

#### **Erweiterung der XTill-Technologie um mineralische Düngung**

Seit ihrer Einführung im Jahr 2011 hat sich die XTill-Maschine mit Strip Till-Technologie (siehe Hintergrundinformation) im deutschen Markt bewährt: Bereits über 30 Lohnunternehmen setzen XTill erfolgreich ein. Aus der Zusammenarbeit mit Amazone werden nun neue Strip Tillage-Produkte zur streifenweisen Bodenbearbeitung hervorgehen. Amazone wird dazu die bewährte XTill-Technologie von Vogelsang in eigenen Maschinenkonzepten verbauen. Damit wird es möglich sein, das XTill-System, bei dem bisher die Unterfußdüngung mit Gülle im Fokus stand, auch für die Einbringung von Mineraldünger zu nutzen.

Angedacht sind zwei neue Produkte für die Anwendung im absetzigen Verfahren: Zum einen kann die XTill-Technik dann mit einem Fronttank für Mineraldünger kombiniert werden. Zum anderen soll, für mehr Schlagkraft, die XTill-Technik mit dem VarioTrail Trägerfahrzeug von Amazone koppelbar werden. So können bis zu 3.000 Liter Mineraldünger mitgeführt werden. Stefan Kiefer, Leiter des Produktmanagements von Amazone erläutert: „Wasser sparen und der Schutz vor Wind- und Wassererosion sind die entscheidenden Vorteile. Für Amazone ist das Strip Till-Verfahren deshalb die logische Weiterentwicklung der konservierenden Anbauverfahren, insbesondere in Regionen mit begrenzter Wasserverfügbarkeit. Dabei sind wir nach wie vor davon überzeugt, dass sich das absetzige Strip Till-Verfahren durchsetzen wird.“



# AMAZONE

# VOGELSANG



## Produktvorstellung noch in diesem Jahr

Durch die Kombination etablierter Technik wird es möglich sein, die neuen Produkte noch in diesem Jahr dem Fachpublikum vorzustellen. Der Verkaufsstart ist für 2014 vorgesehen.

### Vogelsang-Presskontakt:

Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH  
Holger Eggert  
Leiter Marketing  
Holthöge 10-14  
D-49632 Essen/Oldb.  
Tel.: +49 5434-83-231  
Mail: [eggert@vogelsang-gmbh.com](mailto:eggert@vogelsang-gmbh.com)  
Web: [www.vogelsang-gmbh.com](http://www.vogelsang-gmbh.com)

VOCATO public relations  
Corinna Bause,  
Laura König  
Bahnstr. 19  
D-50858 Köln  
+49 2234 60198-19 / -14  
[cbause@vocato.com](mailto:cbause@vocato.com) / [lkoenig@vocato.com](mailto:lkoenig@vocato.com)  
[www.vocato.com](http://www.vocato.com)

### Amazone-Presskontakt:

Amazonen Werke H. Dreyer GmbH & Co.KG  
Dirk Brömstrup  
Marketing & Kommunikation  
Am Amazonenwerk 9 - 13  
D-49205 Hasbergen Gaste  
Tel.: +49 5405 501-485  
Mail: [dirk.broemstrup@amazone.de](mailto:dirk.broemstrup@amazone.de)  
Web: [www.amazone.de](http://www.amazone.de)

### Über Vogelsang:

Die Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH ist ein international operierender Maschinenbaukonzern mit Hauptsitz im niedersächsischen Essen/Oldenburg. 1929 gegründet wuchs das Unternehmen vom Hersteller für Landmaschinen zum Spezialisten für Pump-, Zerkleinerungs-, Verteil- und Ausbringtechnik in der Agrar- und Biogaswirtschaft sowie in Industrie und Kommunen. Hauptgeschäftsfelder sind heute neben der Landwirtschaft die Biogas- und Abwassertechnik sowie die Vakuum-Entsorgungstechnik. Zurzeit beschäftigt Vogelsang 558 Mitarbeiter weltweit. 19 Niederlassungen und Tochterunternehmen, 3 internationale Vertriebsbüros sowie 2 Fertigungsstandorte in Deutschland gehören zur Unternehmensgruppe. Ergänzt durch ein weltweites Händlernetz exportiert das Unternehmen in alle europäischen Länder und wichtige Industrienationen der Welt. Weitere Informationen unter: [www.vogelsang-gmbh.com](http://www.vogelsang-gmbh.com)

Vogelsang verbindet mit weiteren führenden Herstellern für Agrartechnik eine langjährige Tradition erfolgreicher Kooperationen. In den Bereichen Pump- und Zerkleinerungstechnik wurden viele Innovationen gemeinsam vermarktet. Nahezu alle führenden Fasswagenhersteller haben die Schleppschlauchgestänge von Vogelsang in ihr Produktportfolio aufgenommen. Ebenso werden die Gülleverteiler ExaCut und DosiMat von Vogelsang in Verbindung mit den meisten herkömmlichen Geräten zur Gülleausbringung eingesetzt. Vogelsang strebt an diese erfolgreichen Kooperationen im Bereich der Gülletechnik und Bodenbearbeitung auf weitere Agrartechnikhersteller auszudehnen.



**AMAZONE**

**VOGELSANG**



### **Über Amazone:**

Die Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG mit Hauptsitz in Hasbergen-Gaste unweit von Osnabrück stellen Land- und Kommunalmaschinen her. Das inhabergeführte Unternehmen, das im Jahr 2013 sein 130-jähriges Unternehmensjubiläum begeht, beschäftigt rund 1.750 Mitarbeiter und erwirtschaftet einen Jahresumsatz von ca. 460 Mio. € (2012). Die Exportquote liegt bei rund 80 %. Zum Produktionsprogramm zählen Bodenbearbeitungsmaschinen, Sämaschinen, Düngerstreuer und Pflanzenschutzspritzen. Auf Basis dieser Kernkompetenzen ist Amazone heute der Spezialist für den „Intelligenten Pflanzenbau“ in der Landwirtschaft. Außerdem produziert Amazone Maschinen für die Park- und Grünflächenpflege sowie den Winterdienst. Weitere Informationen unter: [www.amazone.de](http://www.amazone.de)

## **Hintergrundinformation:**

### **Vorteile des Strip Tillage-Verfahrens**

Der wesentliche Vorteil beim Strip Tillage-Verfahren ist die partielle Bearbeitung des Bodens. Sie gewährleistet den besten Schutz vor Erosion und Verdichtung des Bodens. Parallel zur Streifenlockerung wird der Mineraldünger verlustfrei injiziert. Der einmalige Arbeitsgang für Bearbeitung und Düngereinbringung spart Kosten und Zeit. Gefahren wird nur auf den unbearbeiteten Streifen, in denen durch ein intaktes Porensystem die Wasserinfiltration und Befahrbarkeit verbessert wird. Die Ernteergebnisse sind stabil und teilweise besser als bei konventionellen, ganzflächigen Verfahren.

### **Die Vogelsang XTill-Maschine**

XTill bearbeitet leichte und schwere Böden und ist durch die robuste Konstruktion gut für den überbetrieblichen Einsatz geeignet. Parallelogrammkonstruktionen sorgen für eine hervorragende Höhenführung, so dass der Dünger präzise abgelegt wird. So kommt die Pflanze genau zum richtigen Zeitpunkt an die Nährstoffe im Dünger. Die einzelnen Werkzeuge der XTill-Maschine sind flexibel und individuell einstellbar. Je nach Bodentyp und Anwendung gibt es verschiedene Modelle. Die Werkzeuge können unterschiedlich eingestellt und ihre Position im Aggregat verändert werden.



**AMAZONE**

**VOGELSANG**



## Bildmaterial:

Bild 1: Aggregat XTill für das Strip Till-Verfahren mit Mineraldüngung  
Bildquelle: Amazone



Bild 2: Vogelsang XTill im Boden.  
Bildquelle: Vogelsang





**AMAZONE**

**VOGELSANG**



Bild 3: XTill hat sich im Feldeinsatz bereits bewährt.  
Bildquelle: Vogelsang



Bild 4: Streifenbild nach Bearbeitung des Bodens mit XTill-Maschinen.  
Bildquelle: Vogelsang



Bild 5: Das VarioTrail-Trägerfahrzeug von Amazone, hier mit Einzelkornsämaschine EDX,  
wird zukünftig auch mit der XTill-Technik koppelbar sein.  
Bildquelle: Amazone

